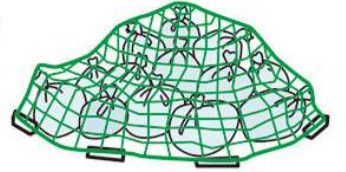




家庭ごみの分け方・出し方

City of Isumi Household Garbage Collection



●To dispose of your garbage, put it in a designated garbage bag (classified into), types take it to a designated drop-off point on the morning (by 8am) of the scheduled collection day.

●Please drain food waste.
●Please keep your garbage drop-off point clean.
●Please see the Schedule of Garbage Collection

ごみの区分 Type of Garbage	指定袋 Type of Bag	主なもの Acceptable materials	出し方 How to dispose of...
 可燃ごみ Combustible	可燃ごみ専用袋 For Combustible	台所ごみ、紙類(資源ごみ以外)、布類、軟質プラスチック類、発泡スチロール、ビデオテープ、CD、CDケース、ゴム類、皮革類、貝殻、花、少量の草類、生枝、生木 Food waste, paper, clothes, soft plastic bottles, foam containers, videotapes, CDs, CD covers, rubber, leather, shells, cut flowers, leaf and yard waste, tree trunks 	<ul style="list-style-type: none"> ○台所のごみは水切りを十分行って出してください。 ○シャンプー、マヨネーズなどの容器は中身を空にしてから出してください。 ○廃食用油は凝固剤を使用するか、ぼろ布などに染み込ませて出してください。 ○生枝、生木は、太さ9cm以下、長さ50cm程度の長さにして専用袋に入れて出してください。 ○Drain food waste ○Empty containers ○Mix the oil with absorbent materials or use coagulants ○Put tree trunks (9cm around/50cm long) into a designated garbage bag.
不燃ごみ Non-Combustible	ガラスせともの類 Glass, Ceramics	ガラス、コップ、茶碗、植木鉢、鏡、皿、蛍光灯など Glass, plastic cups, ceramics, plant pots, mirrors, old plates, fluorescent light tubes 	<ul style="list-style-type: none"> ○割れたガラスは紙に包んで出してください。 ○Broken glasses should be wrapped.
	金属類 Metal	なべ、やかん、刃物類、傘、針金のハンガー、小型金属類、乾電池など、小型家電類(電気ポット、トースター、ドライヤー、アイロンなど) Pans, kettles, knives, umbrellas, metal dress hangers, batteries, home electrical appliance (electric pots, dryers, steam irons, boomboxes) 	<ul style="list-style-type: none"> ○金属以外の付属品は、なるべく取り外してください。 ○乾電池は小袋に入れ、金属類といっしょに入れて出してください。また、ボタン式電池は販売店の回収ボックスなどに返却しましょう。 ○Remove all parts ○Put button batteries into a recycling box at an appliance store.
資源ごみ Recyclable Material Only	ビン Glass bottles	無色のビン、ジュース、調味料ビンなど、茶色のビン、ビール、栄養ドリンクビンなど、その他のビン、ウイスキー、ワインビンなど Clear bottles, beer bottles, other(wine, whisky) bottles 	<ul style="list-style-type: none"> ○洗浄して、ビンの色別に分けて出してください。また、割れたビンについても色別にして出してください。 ○金属のふたはカンと一緒に、プラスチック、コルクのふたは可燃ごみ専用袋に入れて出してください。 ○酒、ビールビンはできるだけ酒屋等に引き取ってもらってください。 ○Bottles should be classified into colors ○Metal lids should be separated and put them into a designated garbage bag. ○Cork lids should be separated as "Combustible" You can bring back alcohol bottles to liquor stores, if possible
	カン Cans	ジュース類、酒類、缶詰、菓子、食料品容器、缶、ミルク缶、スプレー缶など Juice cans, alcohol cans, stuffed cans, spray cans 	<ul style="list-style-type: none"> ○中身を空にしてから出してください。 ○不純物(タバコの灰等)は絶対に入れないでください。 ○スプレー缶の中身は使い切り安全な方法で穴を開け、キャップをはずして出してください ○Empty containers ○Remove gas from spray cans
	ペットボトル Plastic Bottles	ジュース類、酒類、醤油、その他の調味料容器など リサイクルするペットボトルはラベル部分やボトルの底にこのマークが付いている物に限ります。 Plastic bottles with the recycling sign 	<ul style="list-style-type: none"> ○キャップをはずし、ラベルをはがしてください。 ○ペットボトルはきれいに洗浄してください。 ○はがしたラベルは可燃ごみで出してください。 ○はずしたキャップは小袋に入れ、ペットボトルとともに出してください。 ○Remove the lids and labels ○Clean up bottles
ダンボール 新聞・雑誌、飲料用紙製容器、紙製容器包装 Recycling Cardboard boxes	ひもで十字にしぼる Bundle cardboard crosswise	ダンボール、新聞、雑誌、チラシ、紙袋包装紙、紙パック、菓子箱、玩具箱など Cardboard boxes, newspaper, magazines, milk boxes, other boxes ・中を良く洗い、乾かしてから切り開いて出してください。 	<ul style="list-style-type: none"> ○ダンボールは折りたんで、雑誌、新聞、広報誌、書類、紙パック、包装紙などは種類別にまとめてください。 ○紙パックであっても内側にアルミの付いているもの、プラスチックの注ぎ口は分けて可燃ごみに出してください ○Please bundle them crosswise ○Boxes should be classified into the following categories ○Boxes with aluminum should be classified as "Combustible"